

SMERNICE

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2021/1829

z dne 7. oktobra 2021

o spremembi Smernice (EU) 2017/2335 o postopkih za zbiranje podrobnih podatkov o kreditih in kreditnem tveganju (ECB/2021/47)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 127(2) in (5) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 5.1, 12.1 in 14.3 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da se zagotovi, da bo na voljo visokokakovostna statistika kreditov in kreditnega tveganja, je treba določiti dodatne podrobnosti o minimalnih standardih za popravke podrobnih podatkov o kreditih in kreditnem tveganju (v nadaljnjem besedilu: podatki o kreditih) ter referenčnih podatkov o nasprotnih strankah. Zlasti je treba zagotoviti, da vse nacionalne centralne banke (NCB) pošljejo Evropski centralni banki (ECB) popravke, ki jih poročajo poročevalske enote v skladu z Uredbo Evropske centralne banke (EU) 2016/867 (ECB/2016/13) ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Evropske centralne banke (EU) 2017/2335 (ECB/2017/38) ⁽²⁾ določa, da je treba napake v poročanih statističnih informacijah pregledati in popraviti ter popravljene podatke poslati ECB. Da se izboljša splošna kakovost podatkov, je primerno določiti dodatne podrobnosti v zvezi z vrsto in pogostostjo popravkov, ki se pošljejo ECB.
- (3) Pojasniti bi bilo treba referenčne datume, na katere se bodo nanašali prvi podatki pri povratnem toku informacij ECB po tem, ko se NCB odloči, da bo sodelovala v okviru za povratni tok informacij AnaCredit, obseg niza podatkov pri povratnem toku informacij ECB in omejitve izmenjave podatkov, ki veljajo za NCB prejemnice. To bi morale prispevati tudi k zagotovitvi enakega obravnavanja sodelujočih NCB in NCB, ki bi v okviru za povratni tok informacij AnaCredit začele sodelovati v prihodnosti.
- (4) Primerno je pojasniti, kakšna je skupna metoda pošiljanja statističnih informacij, ki se poročajo ECB, za vse NCB. Zato bi morale NCB podatke pošiljati ECB v harmonizirani obliki elektronskega prenosa, dogovorjeni in določeni v Evropskem sistemu centralnih bank.
- (5) Da se NCB zagotovi dovolj časa za učinkovito izvedbo sprememb določb o popravkih za podatke o kreditih in referenčne podatke o nasprotnih strankah, ki jih poročajo poročevalske enote v skladu z Uredbo (EU) 2016/867 (ECB/2016/13), ter da se zagotovi zadostna kakovost podatkov, bi se morale navedene spremembe uporabljati od 1. aprila 2022.
- (6) Zato je treba Smernico (EU) 2017/2335 (ECB/2017/38) ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ Uredba Evropske centralne banke (EU) 2016/867 z dne 18. maja 2016 o zbiranju podrobnih podatkov o kreditih in kreditnem tveganju (ECB/2016/13) (UL L 144, 1.6.2016, str. 44).

⁽²⁾ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2017/2335 z dne 23. novembra 2017 o postopkih za zbiranje podrobnih podatkov o kreditih in kreditnem tveganju (ECB/2017/38) (UL L 333, 15.12.2017, str. 66).

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1

Spremembe

Smernica (EU) 2017/2335 (ECB/2017/38) se spremeni:

1. člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Vsebina in področje uporabe

Ta smernica določa obveznosti poročanja za NCB v zvezi s pošiljanjem podatkov o kreditih in referenčnih podatkov o nasprotnih strankah, ki jih zbirajo po Uredbi (EU) 2016/867 (ECB/2016/13), Evropski centralni banki. Ta smernica določa zlasti naslednje:

- (a) posebne obveznosti v zvezi z zbiranjem in pošiljanjem podatkov o kreditih in referenčnih podatkov o nasprotnih strankah;
 - (b) postopke in standarde za pošiljanje navedenih podatkov ECB;
 - (c) odstopanja in manj pogosto poročanje za zbiranje podatkov o kreditih in referenčnih podatkov o nasprotnih strankah s strani NCB;
 - (d) okvir, po katerem lahko NCB na prostovoljni podlagi sodelujejo v ureditvah za pošiljanje in izmenjavo nekaterih podnizov podatkov o kreditih in povezanih referenčnih podatkov o nasprotnih strankah za potrebe vzpostavitve ali obogatitve povratnih tokov informacij s poročevalskimi enotami (v nadaljnjem besedilu tudi: okvir za povratni tok informacij AnaCredit);
 - (e) zahteve za NCB glede upravljanja kakovosti podatkov.“
2. v členu 2 se doda naslednja točka 24:

„(24) ‚obdobje izdelave‘ pomeni obdobje med pošiljanjem podatkov ECB s strani NCB v skladu z Uredbo (EU) 2016/867 (ECB/2016/13) in zaključkom cikla izdelave, kakor je navedeno v koledarju poročanja iz člena 19a;“
 3. v členu 5(4) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) referenčni datum, na katerega se podatki o kreditih in referenčni podatki o nasprotnih strankah v zvezi z opazovanimi enotami poročajo v zbirko podatkov AnaCredit;“
 4. člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

Potrditev prejema in potrditev napake

1. ECB po prejemu posodobitev, navedenih v členu 12, brez odlašanja izvede preverjanja, da preveri kakovost predloženih informacij, in zagotovi NCB potrditve prejema in potrditve napak, navedene v členu 9 Smernice Evropske centralne banke (EU) 2018/876 (ECB/2018/16) (*).
2. NCB zagotovijo, da se popravki pošljejo ECB v skladu s členom 19.

(*) Smernica Evropske centralne banke (EU) 2018/876 z dne 1. junija 2018 o registru podatkov o institucijah in povezanih družbah (ECB/2018/16) (UL L 154, 18.6.2018, str. 3.);

5. v členu 16d se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. ECB pred ustreznim datumom začetka sodelovanja, navedenim v Prilogi IV, pošlje niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB vsaki NCB, navedeni na seznamu v Prilogi IV, za namene preizkušanja. Ti podatki se uporabijo samo za namene preizkušanja ureditve, navedene v členu 16b(b), pred uvedbo te ureditve na datum začetka sodelovanja zadevne NCB in v skladu s členom 16e(9).

NCB ne uporabijo podatkov, ki jih prejmejo od ECB za namene povratnega toka informacij iz člena 16e, dokler zadevna NCB ne postane sodelujoča NCB in dokler ne prejme prvega niza podatkov pri povratnem toku informacij ECB, ki vsebuje podatke, ki se nanašajo na zadnji dan v mesecu, v katerem se začne sodelovanje.

2. ECB od ustreznega datuma začetka sodelovanja, navedenega v Prilogi IV, pošlje niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB vsaki NCB prejemnici v okviru rednega pošiljanja, takoj ko se ustvari zlata kopija. Prvi niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB se omeji na podatke, ki se nanašajo na referenčni datum na zadnji dan v mesecu, v katerem se začne sodelovanje. Vsak naslednji niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB se omeji na:

- (a) podatke, ki se nanašajo na zadnji razpoložljivi referenčni datum;
- (b) podatke, zabeležene na največ 12 referenčnih datumov pred pošiljanjem niza podatkov pri povratnem toku informacij ECB.

Za namene točke (b) se podatki, ki se nanašajo na referenčne datume pred referenčnim datumom na zadnji dan meseca, v katerem se začne sodelovanje, izključijo.“;

6. v členu 16d se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. ECB pošlje NCB prejemnicam popravke, ki jih prejme v skladu s členom 19 in se nanašajo na informacije, vključene v redno pošiljanje.“;

7. v členu 16e se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Za namene tega poglavja NCB prejemnice s poročevalskimi enotami ne izmenjujejo:

- (a) podatkov o kreditih ali referenčnih podatkov o nasprotnih strankah, ki so zunaj obsega zadnjega niza podatkov pri povratnem toku informacij ECB, ki ga je NCB prejela;
- (b) operativnih atributov v nizu podatkov pri povratnem toku informacij ECB;
- (c) informacij o instrumentih, pri katerih sta dolžnik in upnik del istega pravnega subjekta.“;

8. člen 17 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 17

Pošiljanje

1. NCB pošljejo statistične informacije, ki se poročajo v skladu s to smernico, elektronsko na način, ki ga določi ECB. Oblika statističnega sporočila za to elektronsko izmenjavo statističnih informacij je oblika, dogovorjena v ESCB.

2. Kadar se odstavek 1 ne uporablja, lahko NCB s predhodnim soglasjem ECB uporabijo drug način pošiljanja statističnih informacij.“;

9. člen 18 se spremeni:

(a) v odstavku 4 se točka (g) nadomesti z naslednjim:

„(g) so vsi instrumenti povezani z nasprotnimi strankami, ki so registrirane v sistemu RIAD in označene z ustrezno identifikacijsko oznako nasprotne stranke (kodo RIAD) na podlagi informacij, ki jih zagotovijo poročevalske enote.“;

(b) odstavek 13 se nadomesti z naslednjim:

„13. NCB vzpostavijo in spremljajo mehanizme, ki so potrebni, da poročevalske enote pregledajo in popravijo podatke o kreditih in referenčne podatke o nasprotnih strankah, ki niso skladni z zahtevami glede upravljanja kakovosti podatkov AnaCredit, tako da lahko NCB pošljejo popravke v skladu s členom 19.“;

10. člen 19 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 19

Popravki

1. NCB pošljejo ECB vse popravke podatkov o kreditih in referenčnih podatkov o nasprotnih strankah, ki jih poročajo poročevalske enote v skladu z Uredbo (EU) 2016/867 (ECB/2016/13), takoj ko jih obdelajo, in sicer:

- (a) za mesečno poročanje NCB pošljejo popravke za dvanajst referenčnih datumov poročanja neposredno pred referenčnim datumom poročanja, za katerega so bili podatki poročani v zadevnem obdobju izdelave;
- (b) za četrtletno poročanje NCB pošljejo popravke za štiri referenčne datume poročanja neposredno pred referenčnim datumom poročanja, za katerega so bili podatki poročani v zadevnem obdobju izdelave.

Za namene prvega pododstavka je zadevno obdobje izdelave tisto obdobje izdelave, v katerem se je NCB prvič seznanila z napakami ali manjkajočimi informacijami.

2. NCB pošljejo popravke ECB v skladu z minimalnimi standardi za popravke, ki so določeni v točki 4 Priloge V k Uredbi (EU) (EU) 2016/867 (ECB/2016/13).

3. NCB pošljejo ECB popravke, ki jih poročajo poročevalske enote za referenčne datume pred referenčnimi datumi iz odstavka 1, kadar velja oboje naslednje:

- (a) ECB s tem predhodno soglaša;
- (b) ti popravki bodo izboljšali kakovost podatkov in zagotovili skladnost s podatki, ki se hranijo v nacionalnih zbirkah podatkov.

4. NCB s poročevalskimi enotami vzpostavijo ureditev, ki NCB omogoča pošiljanje podatkov ECB brez odlašanja.

5. ECB popravke po prejemu od NCB brez odlašanja obdela in shrani v skupno zbirko podatkov. ECB obvesti ustrezne NCB o rezultatih kakršne koli ocene kakovosti podatkov.“;

11. vstavi se naslednji člen 19a:

„Člen 19a

Koledar poročanja

ECB vsako leto do konca septembra sporoči NCB natančne datume pošiljanja za naslednje leto v obliki koledarja poročanja. NCB poročajo statistične informacije v skladu s to smernico v skladu s tem koledarjem poročanja.“;

12. prilogi III in IV k Smernici (EU) 2017/2335 (ECB/2017/38) se spremenita v skladu s prilogo k tej smernici.

*Člen 2***Začetek učinkovanja in izvedba**

1. Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro.
2. Nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, ravnajo v skladu s to smernico od dneva, ko so o njej uradno obveščene. Ne glede na to ravnajo v skladu s členom 1(10) te smernice od 1. aprila 2022.

*Člen 3***Naslovniki**

Ta smernica je naslovljena na nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro.

V Frankfurtu na Majni, 7. oktobra 2021

Za Svet ECB
predsednica ECB
Christine LAGARDE

PRILOGA

Prilogi III in IV k Smernici (EU) 2017/2335 (ECB/2017/38) se spremenita:

1. Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Atributi podatkov za potrebe povratnih tokov informacij

Atributi podatkov v nizih podatkov, ki jih ECB pošlje v skladu s členom 16d, in ureditve za izmenjavo podatkov za potrebe zagotavljanja povratnih tokov informacij do poročevalskih enot		
Atributi podatkov	Niz podatkov (minimalni ali povratni tok informacij ECB) ⁽¹⁾	Sodelujoče NCB ⁽²⁾ , ki ne soglašajo z izmenjavo podatkov v skladu s členom 16c ⁽²⁾
Referenčni podatki ^(*)		
Država NCB	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Država upnika	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	ES ne soglašajo z izmenjavo
Dolžnik: ime	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Dolžnik: identifikacijska oznaka pravnega subjekta (LEI)	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Dolžnik: država	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Identifikacijska oznaka sedeža podjetja	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka končne nadrejene osebe	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	IT ne soglašajo z izmenjavo
Pravna oblika	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Institucionalni sektor	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Status pravnih postopkov in datum začetka pravnih postopkov	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	SK in ES ne soglašata z izmenjavo teh dveh atributov AT ne soglašajo z izmenjavo teh dveh atributov, kadar se nanašata na ‚druge pravne ukrepe‘
Podatki o instrumentu		
Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	

Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Vrsta instrumenta	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Valuta	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo
Datum nastanka	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT in ES ne soglašata z izmenjavo
Fiduciarni instrument (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo nobenih podatkov, ki se nanašajo na instrumente, pri katerih je vrednost tega atributa 'fiduciarni instrument', tj. v primeru instrumentov, predloženih fiduciarju, ki jih poroča poročevalska (opazovana) enota, ki ni upnik pri instrumentu.
Pravni končni datum zapadlosti	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT in ES ne soglašata z izmenjavo
Znesek prevzetih obveznosti ob nastanku	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Namen	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo
Regres (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo nobenih podatkov, ki se nanašajo na instrumente vrste 'odkupljene terjatve', kadar je vrednost tega atributa 'brez regresa'. PT ne soglaša z izmenjavo nobenih podatkov, ki se nanašajo na instrumente faktoringa, kadar je vrednost atributa 'brez regresa' in je atribut 'zaostala plačila' enako 0 ali atribut obstaja, vendar je zapadlost manj kot 90 dni.

Finančni podatki

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	

Neporavnani nominalni znesek	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Zunajbilančni znesek	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Zaostala plačila instrumenta	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	ES ne soglaša z izmenjavo tega atributa, če se nanaša na instrumente, ki so zapadli do vključno 90 dni AT ne soglaša z izmenjavo tega atributa, če se filtrira po datumu zapadlosti
Datum zapadlosti instrumenta	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT in ES ne soglašata z izmenjavo ES obravnava ta atribut kot operativni atribut, da se izločijo instrumenti, ki so zapadli do vključno 90 dni.
Preneseni znesek (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Obračunane obresti	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	

Podatki nasprotna stranka–instrument

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka nasprotne stranke: upnik, izvajalec servisiranja, originator (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka nasprotne stranke: dolžnik	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Vloga nasprotne stranke (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	

Podatki o solidarnih obveznostih

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
--	--	--

Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka nasprotne stranke ^(?)	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno
Znesek solidarne obveznosti	Minimalni niz podatkov	Ni relevantno

Računovodski podatki

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Akumulirani odpisi	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo

Podatki o prejetem zavarovanju

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka zavarovanja (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka ponudnika zavarovanja (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Vrsta zavarovanja	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	AT ne soglaša z izmenjavo

Podatki instrument–prejeto zavarovanje ⁽⁴⁾

Identifikacijska oznaka opazovane enote (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka pogodbe (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka instrumenta (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	
Identifikacijska oznaka zavarovanja (operativni atribut)	Niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB	

(*1) NCB izvozijo te attribute iz registra RIAD, samo če imajo oznako ‚F‘, kar pomeni prosto, tj. da niso zaupni in se lahko objavijo, ali oznako ‚R‘, kar pomeni, da se poleg uporabe, dovoljene v skladu s členom 10(2)b, vrednost atributa lahko izmenjuje s poročevalsko enoto, ki je te informacije zagotovila, in, ob upoštevanju veljavnih omejitev glede zaupnosti, z drugimi poročevalskimi enotami, tj. samo omejena objava, v skladu s Smernico (EU) 2018/876 (ECB/2018/16).

(1) Glej opredelitev pojmov v členu 2.

(2) Sodelujoče NCB so navedene s kodami držav po standardu ISO za njihove države članice.

(3) Na nacionalni ravni NCB prejemnice pri rednem pošiljanju izmenjujejo z rezidenčnimi poročevalskimi enotami samo podatke o solidarnih dolžnikih (identifikacijsko kodo in znesek solidarne obveznosti), ki imajo posojila pri rezidenčnih poročevalskih enotah.

(4) NCB lahko uporabijo te attribute, da pri povratnih tokovih informacij označijo instrumente, povezane s postavkami zavarovanja.“

2. Priloga IV nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Sodelovanje v okviru za povratni tok informacij AnaCredit

Naslednje NCB se od navedenega datuma začetka sodelovanja štejejo kot sodelujoče NCB za namene te smernice. NCB bodo po 1. aprilu 2020 in pred ustreznim datumom začetka sodelovanja prejele niz podatkov pri povratnem toku informacij ECB za namene preizkušanja v skladu s členom 16d(1).

NCB	Datum začetka sodelovanja
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1. julij 2021
Banco de España	1. december 2022
Banca d'Italia	1. julij 2021
Oesterreichische Nationalbank	1. julij 2021
Banco de Portugal	1. julij 2021
Národná banka Slovenska	1. julij 2021“